

Istruzioni per l'uso Sommerkamp TS 277 DX

Questo manuale ha lo scopo di integrare il manuale inglese incluso.

Si prega pertanto di conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

ingresso in frequenza

La frequenza si inserisce inserendola direttamente tramite la tastiera.

Se, ad esempio, si deve inserire la frequenza 145.600 MHz, premere 4, 5, 6 quindi lo 0 è sempre la prima cifra 1, non è necessario inserirla.

È ancora possibile modificare la frequenza utilizzando la manopola principale (VFO). Ruotando il VFO si cambia la frequenza nella griglia corrispondentemente impostata. Se si preme contemporaneamente il tasto funzione, la frequenza cambia nella griglia di 100 kHz.

Per cambi di frequenza rapidi, è possibile passare a incrementi di 1 MHz. Per fare ciò, premere il tasto funzione + il tasto "A/MHz". Ora appare un punto tra la 2a e la 3a cifra del display della frequenza, ora è possibile ruotare il VFO manopola nella griglia da 1 MHz essere commutata.

Questa funzione si disattiva con la combinazione di tasti -FUNC + A/MHz.

operazione di memoria

Alla consegna, il dispositivo dispone di 20 canali di memoria.

Se ciò non bastasse, il dispositivo può essere espanso a 40 canali di memoria.

Per questo è necessario il seguente input:

- Spegnere il

dispositivo - Premere i tasti "Chiamata" e "6" e accendere contemporaneamente il dispositivo - Spegnere e riaccendere

il dispositivo Ora hai a disposizione 40 memorie.

Si prega di notare che il canale "Chiamata" non può più essere modificato in modalità memoria 40.

Nella modalità a 20 memorie, i canali 11-20 vengono visualizzati con una barra sopra l'M.

Con lo stesso input si torna alla modalità 20 memorie.

Salva una frequenza

Ad esempio, la frequenza 145.600 MHz deve essere memorizzata nel canale 1 e quindi la frequenza 144.775 con offset relè -600 kHz nel canale 2.

-Prima inserisci o imposta la frequenza 145.600.

-Premere "Func- + */MR/ENT" -Premere "1"

per la memoria 1 Un lungo tono di

conferma indica che la frequenza è ora memorizzata.

-Premere il tasto */MR/ENT

-Ora inserire o impostare 144.775.

- Premere "FUNC" + "7". Sul display appare un meno!

-Premere "FUNC" + */MR/ENT" e sul display appare una M!

-Premere il pulsante "2" per la memoria 2.

La frequenza e l'offset del relè sono ora salvati.

Gli slot di memoria liberi vengono visualizzati con una M lampeggiante!!

Passaggio dalla visualizzazione della frequenza alla visualizzazione del canale

Per le applicazioni commerciali è più vantaggioso visualizzare solo i numeri dei canali, ad esempio per evitare operazioni errate.

- Premere i pulsanti "FUNC" e "LAMP"
- Spegnere il dispositivo
- Premere i pulsanti "CALL" e "2" e accendere il dispositivo il display mostra un "2"
- Spegnere il dispositivo - Premere i pulsanti "CALL" e "1" durante l'accensione del dispositivo - Premere i pulsanti "FUNC" e "LAMP"

invece della frequenza, ora sul display viene visualizzato il canale.

PERICOLO!

Prima di riprogrammare in modalità canale, la frequenza appropriata deve essere programmata in memoria.

Richiamo dalla memoria di una frequenza salvata

Ad esempio, si desidera richiamare il canale 2.

- Premere il pulsante ""VMR/ENT"
- Premere il pulsante "2" È possibile utilizzare la manopola principale per eseguire la scansione dei canali di memoria anziché il pulsante.

Modifica di una frequenza salvata

La memoria già in uso può essere semplicemente sovrascritta come descritto in *Memorizzazione di una frequenza*.

Applicazione di una frequenza salvata alla modalità VFO

Ad esempio, si desidera trasferire la frequenza memorizzata sul canale 6 al VFO Mudus con il vassoio del relè.

- Premere il pulsante "C/VSCAN", il dispositivo ora passa alla modalità VFO.

Eliminazione di una frequenza salvata

Ad esempio, si desidera eliminare il canale 2.

- Premere il pulsante ""*/MR/ENT"
 - Premere il pulsante "FUNC" + "*/MR/ENT" - la memoria è ora cancellata e la M inizia a lampeggiare.
- Sul display viene visualizzata la frequenza precedentemente impostata in VFO Mudus.

canale di chiamata

Oltre alle memorie, il dispositivo dispone anche di un "canale house"
Salva il cosiddetto canale "CALL".
Richiamare il canale di chiamata semplicemente premendo il tasto "CALL".

Salva il canale di chiamata

Ad esempio, si desidera salvare la frequenza 144.500 MHz come canale di chiamata.

-Impostare o inserire una frequenza di 144.500 MHz in modalità VFO -Premere "FUNC" + "*/MR/ENT" e sul display appare una

M -Premere "CALL" La frequenza è ora salvata come canale di chiamata.

Premendo Call, questa frequenza può ora essere richiamata in qualsiasi momento con la semplice pressione di un pulsante.

Un avviso! Modifiche alla frequenza di chiamata: sono possibili solo in modalità 20 memorie!

Attenzione!: In modalità chiamata la manopola principale non ha alcuna funzione.

Modalità di ricerca (SCAN)

Viene fatta una distinzione tra 2 possibilità di ricerca:

Memory scan =

ricerca tramite canali di memoria.

Scansione VFO = ricerca eseguita su intere gamme di frequenza.

scansione della memoria

Per avviare la scansione attraverso i canali di memoria è il seguente

Ingresso richiesto:

-Quando il dispositivo è in modalità VFO, commutare la radio in modalità memoria (TASTO "MR/ENT")

-Premere il pulsante "D/MSCAN".

Per fermare la ricerca

-Premere nuovamente il pulsante "D/MSCAN".

Il dispositivo eseguirà ora la scansione dei canali programmati. non

appena è presente un segnale su un canale, la ricerca si interrompe per circa 5 secondi e poi continua la ricerca.

Le memorie non utilizzate vengono saltate automaticamente durante la ricerca.

SM. Scansione M

Questa opzione di scansione consente di eseguire la scansione solo di specifici canali di memoria.

Questi ricordi devono prima essere contrassegnati.

Esempio :

Vogliamo commutare i canali I , Monitor 5 e 7.

Input:

dispositivo in modalità memoria.

-Selezionare la memoria n° 1 con la manopola rotativa.

-Premere il pulsante "FUNC" + "D/MSCAN" Una

piccola barra appare sopra la M, contrassegnando questo canale per la ricerca "MS.M" -Selezionare la memoria n. 5 con

la manopola rotante -"FUNC" + "D/ MSCAN" - Selezionare

la memoria n. 7 con la manopola rotativa -

Premere "FUNC" + "D/MSCAN" - Premere "MR/ENT" -

Premere "FUNC" + "D/MSCAN" sul display

appare una piccola Premere il

punto pulsante "D/MSCAN" e inizierà la ricerca

dei canali contrassegnati

Per interrompere la scansione

-Premere il pulsante "C/VSCAN".

Lo stesso input annulla nuovamente la marcatura,

Scansione VFO (1 MHz)

Con questa ricerca puoi trovare un intervallo all'interno di 1 MHz di larghezza di banda.

Esempio: ricerca della gamma 144-145 MHz - Passare il dispositivo alla modalità VFO (nessuna M sul display)

-Premere il pulsante "C/VSCAN"

Il dispositivo ora esegue la scansione della gamma da 144-145 MHz nella griglia di frequenza precedentemente impostata.

Ricerca VFO

Questa funzione ti consente di determinare le frequenze d'angolo tra le quali vuoi cercare tu stesso.

Esempio. Dovrebbe essere cercata la gamma da 144-145.600 MHz.

- Memorizza 144.000 MHz nel canale M 18 (M8 in modalità 20 memorie).

- Memorizza 145.600 MHz nel canale M 19 (M9 in modalità 20 memorie).

-Uscire dalla modalità memoria (tasto MR/ENT)

-Premere il pulsante "C/VSCAN".

-Premere il pulsante "6".

Il dispositivo cerca ora la gamma 144-145.600 MHz nella griglia di frequenza precedentemente impostata.

Nota' è StorageAr. 18 e 19 teer la ricerca viene eseguita su tutta la gamma di frequenze.

Premendo il tasto "6" durante la ricerca si alterna tra ricerca 1 MHz e ricerca ricerca.

PERICOLO!

Il dispositivo dispone di 2 diversi tipi di ricerca

1. Pausa

scansione La scansione si interrompe quando viene ricevuto un segnale e riprende automaticamente dopo 5 secondi.

2. Scansione

occupato La scansione si interrompe quando viene ricevuto un segnale e riprende automaticamente 5

secondi dopo la scomparsa del segnale.

Passaggio tra pausa e scansione occupata

-premere il tasto "7" durante la ricerca

una piccola "B" ora appare sul display per la scansione occupata.

La scansione in pausa non viene visualizzata.

Nota' Il dispositivo è impostato in fabbrica su Pausa cSan."

trasmettere potenza

La potenza di trasmissione può essere commutata in 3 fasi

-Premere il pulsante "B/PWR/PL"

il display mostra circa 0.35W L per basso

potenza M per medio = media = bassa

potenza circa 2,50 WH per alto = alta potenza circa 5,00

W

I valori si applicano a un'alimentazione a 12V

Sintonia di frequenza a passi di 1 MHz

Per sintonizzare passi di 1 MHz inserire quanto segue
Procedura su:

-Premere il pulsante "FUNC" + "A/MHZ",
un punto appare dopo la seconda cifra. Ora la
frequenza può essere regolata nella griglia 1 MHz
ruotando la manopola principale.

Imposta griglia di frequenza

La radio può essere impostata su step 5, 10, 12,5, 20, 25 o 50
kHz.

-Premere il pulsante "FUNC" + "3/STEP"
La griglia corrente appare sul display -La
griglia desiderata può ora essere impostata con la manopola.
Quando la griglia desiderata appare sul display, premere
il pulsante "*/MR/ENT".

Funzione di risparmio della batteria

Questa funzione riduce il consumo energetico di circa il 30%
Attivazione della funzione di risparmio
della batteria -premere il pulsante "FUNC"
+ "5/SAVE" Una "S" appare nell'angolo in basso a destra del display.
Disattivare la funzione di risparmio batteria
immettendo nuovamente la stessa procedura.

Blocca la frequenza sintonizzata

Questa funzione consente di bloccare la tastiera
e la manopola principale per non modificare
accidentalmente la frequenza sintonizzata.
Attivare
-Tasto "FUNC" + "6/LOCK". Premere *FL*
appare sul display.
Non è più possibile modificare la frequenza Disattivare il
blocco della frequenza immettendo nuovamente la stessa
procedura.

Blocca il pulsante di invio

Questa funzione consente di bloccare il pulsante PTT contro
l'azionamento involontario.
Attivazione
- Premere il tasto "FUNC" + "B/PWR/PL"
Sul display appare *PL*
Disattivare il blocco tasti immettendo nuovamente
la stessa procedura.

Operazione Tone Squelch (CTCSS)

Attenzione !. Il funzionamento del tone squelch è possibile solo con il modulo CTCSS integrato CTS-145.

Questo è disponibile come opzione e non è incluso nella fornitura.

Il metodo CTCSS consente una comunicazione ampiamente priva di interferenze all'interno di un circuito radio, poiché un tono non udibile viene inviato con il segnale effettivo. Controlla lo squelch del dispositivo chiamato. Il vantaggio di questa procedura è che i segnali indesiderati non vengono più ascoltati, indipendentemente dal fatto che si tratti di interferenze o segnali radio provenienti da altre stazioni prive di segnale CTCSS. Poiché il modulo CTS-145 dispone di 38 diversi toni CTCSS, è anche possibile avere più circuiti radio funzionanti su un canale o chiamare direttamente singoli dispositivi.

Abilita il funzionamento CTCSS

-Premere "FUNC" + "4/CTCSS" e r appare sul display

CTCSS è ora abilitato sul lato di trasmissione

-Premere il tasto "FUNC- + "4/CTCSS", TSQ

appare sul display

CTCSS è ora attivato sul lato di trasmissione e ricezione

Il funzionamento CTCSS viene nuovamente disattivato premendo due volte -"FUNC" + "4/CTCSS".

Nota!" Per poter comunicare con un secondo dispositivo in CTCSS, entrambi i dispositivi devono avere la stessa frequenza CTCSS impostata.

Impostazione della frequenza

CTCSS

Esempio La frequenza CTCSS selezionata dovrebbe essere

88,5 Hz -premere il pulsante "FUNC" + "O/

SET" il display mostra una M

-premere il pulsante "4/CTCSS" il

display mostra la frequenza CTCSS corrente -impostare la

frequenza CTCSS manopola su 88,5 impostare

-premere il pulsante "*/MR/ENT"

Per le frequenze dei toni CTCSS disponibili, vedere il manuale utente inglese a pagina 39.

Attiva vassoio di rilancio

Attiva -

Premere il pulsante "FUNC" + "7",

sul display appare un segno meno.

Se ora si preme il pulsante di trasmissione, il dispositivo trasmette 600 kHz in meno di quanto riceve.

-Premere il pulsante "FUNC" + "7".

Sul display appare ora un segno più. Se si preme

ora il pulsante di trasmissione, il dispositivo trasmette 600 kHz in più rispetto a quanto riceve.

-Premere nuovamente il pulsante "FUNC" + "7".

Il segno più scompare e le frequenze di trasmissione e ricezione sono di nuovo identiche.

Scambio delle frequenze di trasmissione/ricezione nel funzionamento a relè

Questa funzione consente di verificare se la stazione remota è raggiungibile anche senza relè.

Attivare

-Premere "FUNC" + "8/REV/" il display

mostra la frequenza di trasmissione e il segno meno inizia a lampeggiare.

Disattivare -

Premere "FUNC" + "8/REV/" Il display

mostra nuovamente la frequenza di ricezione e il segno meno non lampeggia più.

Cambia vassoio relè

Diverse applicazioni richiedono valori di deviazione diversi da 600 kHz; questo valore può essere modificato per questo scopo.

Esempio di modifica da 600 kHz a 4,6 MHz.

-Premere il pulsante "FUNC" + "9"

Il display ora mostra "00.60" per 600 kHz -Ora

cambiarlo in "0460" con la manopola o l'immissione diretta -Premere il pulsante "C/VSCAN" Il valore di

4,6 MHz è ora salvato e viene utilizzato nella modalità VFO applicata automaticamente una volta attivato il vassoio relè.

Nota". Differenti offset di relè possono anche essere memorizzati nelle singole memorie. (es. canale 1 -600 kHz, canale 2 +1.5 MHz)

Invia una chiamata con tono a 1750 Hz

In alcuni paesi è necessario inviare una suoneria a 1750 Hz per indirizzare una stazione di rilancio.

- Premere il pulsante di invio + il pulsante

"CHIAMA", il tono di chiamata viene emesso fintanto che si tiene premuto il pulsante "Chiama".

Un avviso!!! Assicurati di premere prima il pulsante di invio e poi di chiamare. , altrimenti passa alla frequenza di chiamata

Funzione di spegnimento automatico

Se il dispositivo non viene utilizzato per 30 minuti o non riceve alcun segnale, suonerà un allarme e il dispositivo entrerà in modalità di sospensione.

L'assorbimento di corrente è ora solo di circa 5 mA.

Attivare

- Premere il pulsante "FUNC" + "O/SET".

-Premere il tasto "5/SAVE"

APO appare sul display

Se la modalità APO viene raggiunta dopo 30 minuti

appare sul display OFF

-premere il tasto "C/VSCAN"

OFF scompare dal display e il dispositivo torna a funzionare normalmente.

Disattivare

- Premere il pulsante "FUNC" + "O/SET".

-Premere il pulsante "5/Salva".

APO scompare dal display

Riconoscimento tasti on - off

Quando si preme un pulsante, si sente un tono di conferma per confermare.

Anche questo può essere disattivato.

Disattivare

- Premere il pulsante "FUNC" + "O/SET".

-Premere il pulsante "O/SET".

Il tono di conferma è ora disattivato

Riattiva

- Premere il pulsante "FUNC" + "O/SET".

-Premere il pulsante "O/SET".

Il tono di conferma è ora nuovamente attivato

Eeguire RESET

In alcuni casi può essere necessario ripristinare il microprocessore ai valori originariamente impostati tramite un reset generale.

Effettuare un reset -

Spegnere il dispositivo

- Tenere premuto il tasto "FUNC" + "CALL" durante l'accensione del dispositivo Ora tutti i caratteri sul display si illuminano.

Himveis!! Un reset cancella tutta la memoria e altre impostazioni individuali.

ESPANSIONE DI FREQUENZA TS 277 DX

-Premere il pulsante "3" e "Chiama" e accendere il dispositivo

Il display mostra "3"

-Spegni il dispositivo

-Premere "func" + "3".

-Impostare su "05" con la manopola rotante

-premere brevemente il pulsante di trasmissione per confermare

-Premere "func" + "9".

-Ora inserisci 3, 0, 6, 3 uno dopo l'altro

-Ruotare la manopola principale di una posizione a destra

Il display dovrebbe leggere 306350 -

premere brevemente il pulsante di invio per confermare

-Premere il tasto "func" + "3" -con

la manopola per -premere " " Impostare 10".

brevemente il tasto send per confermare

-Premere il tasto "func" + "O".

-Premere il pulsante "7".

-Ora inserite le cifre 3074 una dopo l'altra -premete

brevemente il tasto di invio per confermare

Assicurati di osservare le norme legali!!

La gamma di frequenza ora copre 130-174 MHz (RX)

Anche 40-174 MHz (TX)

Revisioni delle funzioni:

1. Funzionamento duplex (P. 31)

Questa funzione a P.31 è stata eliminata.

2. Visualizzazione frequenza o canale

*Selezionare una memoria programmata.

*Tieni premuto ->FUNC" e premi "LAMP"

*Spegni la radio.

* Tieni premuti "CALL" e "2" e accendi la radio "2"

verrà visualizzato cd.

*Spegni la radio.

* Tieni premuti "CALL" e "1" e accendi la radio.

*Tieni premuto "FUNC" e premi "LAMP"

*Ripeti i passaggi precedenti per attivare/disattivare.

3. Ripristina la radio

*Spegni la radio *Tieni

premuti "FUNC" e "CALL" *Accendi la

radio Nota: dopo il

ripristino tutte le memorie programmate saranno

releasecd e tutti i parametri verranno impostati sui valori

predefiniti.

4. 20 CTCSS e frequenze offset (P. 40)

Tutte le 20 memorie disturbano il CTCSS e le frequenze di offset.

5. Funzioni speciali con pulsante SET (pulsante O/SET)

(P. 37 & P. 38)

L'operazione "FUNC" + "ö" + "1" è disabilitata.

6. Batteria al litio (P. 52)

La batteria al litio non viene utilizzata, la EEPROM conserva

tutte le informazioni della radio.

Indice

pagina delle parole chiave

ingresso in frequenza	1
Funzione di spegnimento automatico	7
Funzione di risparmio della batteria	5
Scansione occupata	4
canale di chiamata	2
Salva/modifica canale di chiamata	3
Operazione CTCSS	6
frequenza di blocco	5
Sintonia di frequenza a passi di 1 MHz	5
Imposta griglia di frequenza	5
scansione della memoria	-i
MSM Scansione	3
Metti in pausa la scansione	4
funzionamento del relè	6
Cambia vassoio relè	7
Ripristino del microprocessore	8°
Funzionamento inverso (scambio della frequenza di trasmissione nel funzionamento a relè)	7
trasmettere potenza	4
Blocca il pulsante di invio	5
cambia memoria	2
memoria di chiamata	9
memoria nitida	9
operazione di memoria	1
Salva una frequenza	1
Modalità di ricerca SCAN	3
Attiva e disattiva il riconoscimento della chiave	8°
Operazione squelch a toni	6
Suoneria 1750Hz	7
Trasferimento di una frequenza dalla memoria alla modalità VFO	2
Passaggio dalla visualizzazione della frequenza alla visualizzazione del canale	2
Scansione VFO (1 MHz)	4
Ricerca VFO (Ricerca) 4	